

[Toggle navigation](#)

[Beranda](#)

Mode Malam

- [Surat Yasin](#)
- [Surat Al Mulik](#)
- [Surat Al Kahfi](#)
- [Surat Al Waqiah](#)
- [Surat Ar Rahman](#)
- [Juz 30 / Juz Amma](#)
- [Ayat Kursi](#)

Surat Al Insyiqaq

Terbelah

Makkiyah

25 Ayat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ

izas-samā`unshayqqat

Apabila langit terbelah,

2

وَأَذِنتُ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

wa azinat lirabbihā wa huqqat

dan patuh kepada Tuhannya, dan sudah semestinya patuh,

3

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ

wa izal-arḍu muddat

dan apabila bumi diratakan,

4

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ

wa alqat mā fihā wa takhallat

dan memuntahkan apa yang ada di dalamnya dan menjadi kosong,

5

وَأَذِنتُ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

wa azinat lirabbihā wa huqqat

dan patuh kepada Tuhannya, dan sudah semestinya patuh.

6

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ

yā ayyuhal-insānu innaka kādiḥun ilā rabbika kad-ḥan fa mulāqīh

Wahai manusia! Sesungguhnya kamu telah bekerja keras menuju Tuhanmu, maka kamu akan menemui-Nya.

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ

fa ammā man uṭiya kitābahū biyamīnih

Maka adapun orang yang catatannya diberikan dari sebelah kanannya,

8

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

fa saufa yuhāsabu ḥisābay yasīrā

maka dia akan diperiksa dengan pemeriksaan yang mudah,

9

وَيُنْقَلَبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا

wa yangqalibu ilā ahlihī masrūrā

dan dia akan kembali kepada keluarganya (yang sama-sama beriman) dengan gembira.

10

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ

wa ammā man uṭiya kitābahū warā`a zahrih

Dan adapun orang yang catatannya diberikan dari sebelah belakang,

11

فَسَوْفَ يَدْعُو بُرُورًا

fa saufa yad'u būrūrā

maka dia akan berteriak, "Celakalah aku!"

12

وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا

wa yaṣlā sa'īrā

Dan dia akan masuk ke dalam api yang menyala-nyala (neraka).

13

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا

innahū kāna fī ahlihī masrūrā

Sungguh, dia dahulu (di dunia) bergembira di kalangan keluarganya (yang sama-sama kafir).

14

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَخُورَ

innahū ḡanna al lay yaḡur

Sesungguhnya dia mengira bahwa dia tidak akan kembali (kepada Tuhannya).

15

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا

balā inna rabbahū kāna bihī baṣīrā

Tidak demikian, sesungguhnya Tuhannya selalu melihatnya.

16

فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ

fa lā uqsimu bisy-syafaq

Maka Aku bersumpah demi cahaya merah pada waktu senja,

17

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ

wal-laili wa mā wasaq

demi malam dan apa yang diselubunginya,

18

وَالْقَمَرَ إِذَا اتَّسَقَ

wal-qamari iżattasaq
demi bulan apabila jadi purnama,

19

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ

latarkabunna ṭabaqan 'an ṭabaq
sungguh, akan kamu jalani tingkat demi tingkat (dalam kehidupan).

20

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

fa mā lahum lā yu`minūn
Maka mengapa mereka tidak mau beriman?

21

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ

wa iżā qurī`a 'alaihimul-qur`ānu lā yasjudūn
Dan apabila Al-Qur'an dibacakan kepada mereka, mereka tidak (mau) bersujud,

22

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ

balillazīna kafarū yukazzibūn
bahkan orang-orang kafir itu mendustakan(nya).

23

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ

wallāhu a'lamu bimā yu'ūn
Dan Allah lebih mengetahui apa yang mereka sembunyikan (dalam hati mereka).

24

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

fa basysyir-hum bi'azābin alīm
Maka sampaikanlah kepada mereka (ancaman) azab yang pedih,

25

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ

illallazīna āmanū wa 'amiluṣ-ṣāliḥāti lahum ajrun gairu mamnūn
kecuali orang-orang yang beriman dan mengerjakan kebajikan, mereka akan mendapat pahala yang tidak putus-putusnya.

Berikutnya:

[Surat Al Buruj](#)

Tebarkan kebaikan, raih keberkahan.

Bagikan bacaan Quran [Surah Al Insyiqaq](#) (Terbelah):

© 2022 WorldQuran.com

[About](#) [Contact](#) [Disclaimer](#) [Privacy Policy](#) [Sitemap](#) [ToS](#)